



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.
GENERAL

UNEP/POPS/INC.6/4
6 February 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ
ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ИМЕЮЩЕМУ
ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ СИЛУ ДОКУМЕНТУ
ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНЫХ МЕР В
ОТНОШЕНИИ ОТДЕЛЬНЫХ СТОЙКИХ
ОРГАНИЧЕСКИХ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ

Шестая сессия

Женева, 17-21 июня 2002 года

Пункт 5 предварительной повестки дня*

ПОДГОТОВКА К КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН

Процесс рассмотрения записей в Реестре конкретных исключений**

Записка секретариата

1. Статьей 4 Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях учреждается Реестр для целей определения Сторон, которые имеют конкретные исключения, перечисленные в приложениях А или В к Конвенции. В документе UNEP/POPS/INC.6/INF/6 содержится разработанный секретариатом проект формата Реестра конкретных исключений, подлежащего учреждению в соответствии со статьей 4 Конвенции.
2. Любое государство может зарегистрировать одно или несколько исключений в тот день, когда оно становится Стороной Конвенции, или в последующий период (пункт 3 статьи 4).
3. Срок действия любой регистрации конкретных исключений истекает через пять лет после даты вступления в силу Конвенции в отношении конкретного химического вещества (пункт 4 статьи 4), если только Сторона не укажет в Реестре более раннюю дату или если срок действия не будет продлен Конференцией Сторон в соответствии с пунктом 7 статьи 4.
4. По просьбе соответствующей Стороны Конференция Сторон может принять решение о продлении срока действия конкретного исключения на период до пяти лет (пункт 7 статьи 4). На своем первом совещании Конференция принимает решение о процессе рассмотрения такой просьбы (пункт 5 статьи 4).

* UNEP/POPS/INC.6/1.

** Статья 4 Стокгольмской конвенции.

K0260136 180202 210202

5. Ниже приводятся элементы процесса, указанные в Конвенции:

- a) до проведения рассмотрения какой-либо записи в Реестре заинтересованная Сторона представляет доклад секретариату, где обосновывается необходимость сохранения регистрации конкретного исключения;
- b) секретариат распространяет этот доклад среди всех Сторон;
- c) рассмотрение регистрации проводится на основе всей имеющейся информации;
- d) Конференция Сторон может вынести такие рекомендации соответствующей Стороне, какие она сочтет необходимыми;
- e) по просьбе соответствующей Стороны Конференция Сторон может продлить срок действия конкретного исключения на период до пяти лет; и
- f) принимая свое решение, Конференция Сторон должным образом учитывает особые обстоятельства Сторон, являющихся развивающимися странами, и Сторон, являющихся странами с переходной экономикой.

6. Ниже приводятся другие возможные элементы этого процесса, не указанные в Конвенции, в частности:

- a) виды информации, которая должна содержаться в докладах, представляемых странами в обоснование сохраняющейся необходимости в регистрации конкретных исключений в соответствии с пунктом 6 статьи 4;
- b) сроки осуществления некоторых действий, в том числе:
 - i) период, за который - до срока истечения действия регистрации исключения - Сторона должна представить свою просьбу о продлении срока действия регистрации конкретного исключения до того, как срок регистрации истечет;
 - ii) срок, в течение которого секретариат должен распространить доклады среди всех Сторон;
 - iii) любой период, выделяемый на рассмотрение просьбы Сторонами;
- c) процесс сбора и распространения всей информации, которая должна быть принята во внимание в ходе рассмотрения в соответствии с пунктом 6 статьи 4;
- d) критерии, которые должны быть соблюдены, с тем чтобы продление срока регистрации считалось обоснованным;
- e) процесс рассмотрения Конференцией Сторон просьбы Стороны о продлении срока регистрации конкретного исключения в соответствии с пунктом 7 статьи 4.

Возможные действия Комитета

7. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о разработке руководства с целью оказания содействия первому совещанию Конференции Сторон в принятии решения о процессе рассмотрения записей в Реестре, предусмотренном статьей 4. В этой связи Комитет, возможно, пожелает просить секретариат - или использовать с этой целью какую-либо другую процедуру - разработать предложения относительно процесса рассмотрения записей в Реестре для рассмотрения Комитетом на его следующем совещании.

8. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению критерии и процедуру оценки основных видов применения, согласованную в рамках Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, которая была принята решением IV/25 его Сессии Сторон и приводится в добавлении к настоящей записке.

Добавление

Решение IV/25 (Основные виды использования), принятое четвертым Совещанием Сторон Монреальского протокола¹.

Четвертое Совещание Сторон Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, постановило...

1. применять следующие критерии и процедуру при оценке основного вида использования для целей принятия мер по регулированию в соответствии со статьей 2 Протокола:

a) какой-либо вид применения регулируемых веществ следует рассматривать как "основной" только в том случае, если:

i) он необходим для обеспечения здоровья и безопасности общества или имеет жизненно важное значение для его функционирования (включая культурный и интеллектуальный аспекты); и

ii) отсутствуют технически осуществимые и рентабельные альтернативы или заменители, приемлемые с точки зрения окружающей среды и здоровья;

b) производство и потребление регулируемых веществ, если таковое имеет место, для основных видов применения должно допускаться только в том случае, если:

i) были приняты все экономически осуществимые меры для сведения к минимуму основных видов применения и любых связанных с этим выбросов регулируемых веществ; и

ii) регулируемое вещество отсутствует в достаточном количестве и надлежащего качества в существующих запасах хранящихся или рециркулированных веществ с учетом также потребностей развивающихся стран в регулируемых веществах;

c) производство для основных видов применения, если таковое имеет место, будет осуществляться дополнительно к производству для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5 Протокола, до прекращения производства и потребления регулируемых веществ в этих странах;

2. просить каждую Сторону определить в соответствии с критериями, утвержденными в пункте 1 а) настоящего решения, любой вид применения, который она считает "основным", и сообщить об этом секретариату в отношении галонов по меньшей мере за шесть месяцев, а в отношении других веществ - по меньшей мере за девять месяцев до каждого Совещания Сторон, которое принимает решение по этому вопросу;

3. просить Группу по техническому обзору и экономической оценке и ее Комитет по техническим и экономическим вариантам в соответствии с критериями, упомянутыми в пунктах 1 а) и 1 б) настоящего решения, и, при необходимости, после консультаций с экспертами разработать рекомендации по определению:

a) основного вида применения (вещество, качество, количество, предполагаемая продолжительность основного вида применения, продолжительность производства или импорта, необходимого для удовлетворения такого основного вида применения);

b) экономически осуществимых мер регулирования применения и выбросов для предлагаемого основного вида применения;

¹ UNEP/OzL.Pro.4/15, раздел IV.

с) источников уже произведенных регулируемых веществ для предлагаемого основного вида применения (качество, количество, время); и

d) мер, необходимых для обеспечения скорейшего появления альтернативных веществ и заменителей для предлагаемого основного вида применения;

4. просить Группу по техническому обзору и экономической оценке при вынесении рекомендаций принимать во внимание экологическую приемлемость, последствия для здоровья, рентабельность, наличие и статус регулирования альтернативных веществ и заменителей;

5. просить Группу по техническому обзору и экономической оценке представить свой доклад через секретариат по крайней мере за три месяца до Совещания Сторон, на котором будет приниматься соответствующее решение. В последующих докладах также будет рассматриваться вопрос о том, какие ранее определенные основные виды применения более не следует рассматривать как основные;

6. просить Рабочую группу открытого состава Сторон рассмотреть доклад Группы по техническому обзору и экономической оценке и вынести свои рекомендации пятому Совещанию Сторон в отношении галонов и шестому Совещанию Сторон в отношении всех других веществ, которые предложены для основных видов применения;

7. меры регулирования, касающиеся основных видов применения, не будут распространяться на Стороны, действующие в рамках пункта 1 статьи 5 Протокола, до наступления сроков прекращения производства и потребления применительно к таким Сторонам.
